

A Szállító és a **THE MAGNUM ICE CREAM COMPANY** csoport (beleértve annak kapcsolt és/vagy leányvállalatait is; a továbbiakban együttesen: **TMICC**) közötti megállapodás (a Szállítóval együttesen: a **Felek**) minden olyan termékre és/vagy szolgáltatásra (a továbbiakban: **Termékek/Szolgáltatások**) alkalmazandó, amelyeket a Szállító a TMICC részére nyújt.

Jelen **Termékek és Szolgáltatások beszerzésének általános szerződési feltételei** (a továbbiakban: **ÁSZF**), valamint az esetlegesen alkalmazandó kiegészítő vagy speciális feltételek szabályozzák a TMICC által a Szállító felé kibocsátott bármely beszerzési megrendelést (angolul: *Purchase Order*, rövidítve: *PO*) vagy a Termékekre és/vagy Szolgáltatásokra vonatkozó bármely más igényt (a továbbiakban: **Megrendelés**).

A Megrendelés, az ÁSZF, ezek bármely módosítása, valamint az alkalmazandó kiegészítő vagy speciális feltételek együttesen alkotják a **Megállapodást**, kivéve, ha az egyes elemekre külön-külön történő hivatkozás eltérően rendelkezik. Jelen ÁSZF hivatkozással a Megrendelések részévé válik.

A Szolgáltatások nyújtásának részét képező, illetve azok teljesítéséhez járulékosan vagy szükségszerűen kapcsolódó bármely Termék köteles megfelelni a Megállapodásban meghatározott termékkövetelményeknek.

A TMICC-re történő bármely hivatkozás magában foglalja annak kapcsolt vállalkozásait is. Kapcsolt vállalkozásnak minősül a TMICC vállalatcsoport olyan tagvállalata, amely a TMICC vállalatcsoport tulajdonában áll vagy annak ellenőrzése alatt áll (leányvállalat), illetve amelyet a TMICC egyéb módon kapcsolt vállalkozásnak minősít.

1. A Szállító feltételeinek elfogadása és beszállítói regisztráció

A Felek elfogadása kizárólag a Megállapodásban kifejezetten rögzített feltételekre korlátozódik, és nem terjed ki a Szállító vagy bármely más fél által javasolt bármely további vagy eltérő feltételre, ideértve – korlátozás nélkül – a Szállító általános kereskedelmi feltételeit, számlán vagy ajánlatban szereplő feltételeket, levelezésben vagy marketinganyagban foglalt kikötéseket.

A TMICC minden ilyen további vagy eltérő feltételt kifejezetten kifogásol és elutasít.

Amennyiben a Felek a Termékekre és/vagy Szolgáltatásokra vonatkozóan külön, egyedileg kialakított szerződést kötnek, úgy jelen Megállapodás feltételei nem alkalmazandók mindaddig, amíg a külön szerződés hatályban van, és a Termékek és/vagy Szolgáltatások annak tárgyi hatálya alá tartoznak.

A Szállító köteles regisztrálni a TMICC által alkalmazandó beszállítói onboarding platformon vagy platformokon, és az ott megadott adatokat bármely változás esetén haladéktalanul, de legalább évente frissíteni.

2. Termékek/Szolgáltatások nyújtása

- 2.1. A Szállító köteles a Termékeket/Szolgáltatásokat a Megállapodás feltételeinek megfelelően, a megállapodott áron, valamint a Megállapodásban meghatározott szállítási határidőn belül nyújtani. Mindazon tételek, szolgáltatások, funkciók vagy felelősségi körök, amelyek a Megállapodásban nem szerepelnek kifejezetten, de amelyek a Termékek/Szolgáltatások megfelelő biztosításához ésszerűen szükségesek, úgy tekintendők, hogy azok a megállapodott Ár ellenében a nyújtandó Termékek/Szolgáltatások körébe tartoznak.

- 2.2. A Szállító köteles betartani a TMICC által időről időre írásban – elektronikus úton vagy egyéb módon – közölt valamennyi szabályzatot és/vagy ésszerű utasítást.

- 2.3. A TMICC bármely jogának sérelme nélkül a Szállító köteles haladéktalanul értesíteni a TMICC-t, amennyiben tudomására jut, illetve előre láthatóvá válik: (a) hogy a Termékek/Szolgáltatások teljes körét nem tudja a megállapodott időpontban vagy áron nyújtani; (b) hogy a Termékek/Szolgáltatások nem felelnek meg a Megállapodás rendelkezéseinek; vagy (c) bármely olyan körülmény, amely a Termékek/Szolgáltatásokkal összefüggésben a TMICC-re vagy a fogyasztókra nézve potenciális biztonsági kockázatot eredményezhet, függetlenül attól, hogy a kockázat nem megfelelő Termékek/Szolgáltatásokból ered-e vagy sem. Az ilyen értesítés nem érinti a TMICC jogait.

- 2.4. A jelen pontban foglalt értesítési kötelezettség nem csorbítja a TMICC jogait. Amennyiben a Termékek/Szolgáltatások nem felelnek meg a Megállapodásnak, a TMICC saját választása szerint jogosult a nem megfelelő vagy késedelmes Termékek/Szolgáltatások visszautasítására és/vagy arra, hogy a Szállítót kötelezze a nem megfelelő Termékek/Szolgáltatások ismételt teljesítésére a Szállító költségére, illetve jogosult a Megrendelést egészben vagy részben megszüntetni. A visszautasításra, ismételt teljesítésre vagy megszüntetésre vonatkozó ezen jogok nem érintik a TMICC egyéb jogorvoslati lehetőségeit, beleértve – korlátozás nélkül – a Szállító által történő megtérítés követelését a harmadik féltől történő pótló beszerzés kapcsán felmerült többletköltségek vonatkozásában.

- 2.5. **Biztosítás.** A Szállító köteles egy jó hírnevű biztosítási intézménynél olyan összegű biztosítási fedezetet fenntartani, amely megfelelő a Megállapodás alapján fennálló felelősségeinek fedezésére (a Megállapodás teljes időtartama alatt, valamint a lejárat vagy megszűnést követően felmerülő kötelezettségek – például szavatossági vagy kártalanítási igények – fedezésére is, továbbá azokat követően további három (3) évig). E biztosítás magában foglalja különösen: (a) általános felelősségbiztosítás; (b) termékfelelősségbiztosítás; (c) munkavállalói felelősségbiztosítás/munkáltatói kártérítési biztosítás; (d) harmadik féllel szembeni felelősségbiztosítás; (e) befejezett munkákra és termékekre vonatkozó felelősségbiztosítás; (f) szakmai felelősségbiztosítás, amennyiben szakmai szolgáltatásokat nyújt; (g) szállítási biztosítás (a vonatkozó Megrendelésben meghatározott Incoterms szerint, illetve ilyen feltétellel hiányában a TMICC részére történő leszállításig); és/vagy (h) minden olyan biztosítás, amelyet az Alkalmazandó Jogszabályok előírnak és/vagy amely az adott iparágban általánosan elvárható. A Szállító köteles a biztosítási fedezet fennállását a TMICC kérésére igazolni.

3. Megrendelés, tulajdonjog és kárvesztély

- 3.1. A Megrendelés a Szállító általi kézhezvétellel elfogadottnak tekintendő, kivéve, ha a Szállító a kézhezvételtől számított három (3) napon belül írásban értesíti a TMICC-t arról, hogy a Megrendelés nem felel meg a Megállapodás rendelkezéseinek. A TMICC jogosult az elutasított Megrendelést egészben vagy részben visszavonni. A TMICC által küldött bármely, a vásárolni kívánt Termékek/Szolgáltatások mennyiségére

- vonatkozó kommunikáció nem minősül kötelező erejűnek, kivéve, ha azt a Megrendelés kifejezetten rögzíti. A TMICC jogosult nem kötelező érvényű igény-előrejelzéseket küldeni a Szállítónak. Az ilyen előrejelzések kizárólag azt a célt szolgálják, hogy segítsék a Szállítót a Termékek gyártásának és szállításának, illetve a Szolgáltatások nyújtásának ütemezésében.
- 3.2. A Termékek tulajdonjoga és a kárveszély a TMICC-re a leszállítás időpontjában száll át, kivéve, ha a Megrendelés adott INCOTERMS feltételt határoz meg.
- 3.3. A Szállító köteles a Termékeket/Szolgáltatásokat a vonatkozó Megrendelésnek megfelelően leszállítani, ideértve – adott esetben – a megállapodott INCOTERMS feltételeket is. Amennyiben INCOTERMS feltételek nem alkalmazandók, a szállítás akkor tekintendő megtörténtnek, amikor a Termékeket a TMICC rendelkezésére bocsátják. A Termékek leszállítása nem jelenti azt, hogy a TMICC azokat megfelelőségi szempontból elfogadta mindaddig, amíg a TMICC meg nem vizsgálta és kifejezetten el nem fogadta azokat, mint szerződészerű Termékeket. A Szolgáltatások akkor minősülnek teljesítettnek, amikor az azokhoz kapcsolódó leszállítandó elemek, szolgáltatások stb. befejezésre kerültek és a TMICC a Megrendelésnek megfelelően azokat elfogadta.
- 3.4. A Termékek/Szolgáltatások ellenértéke a Megrendelésben meghatározott ár (a továbbiakban: **Ár**). A TMICC jogosult bármikor, a Szállító előzetes értesítése nélkül levonni vagy beszámítani bármely, a Szállító által a TMICC felé fennálló tartozást, függetlenül attól, hogy az adott Megrendeléssel összefügg-e vagy sem. Az Ár nem tartalmazza az általános forgalmi adót vagy más hasonló forgalmi vagy tranzakciós adót (**ÁFA**), kivéve, ha a Megállapodás másként rendelkezik. Az ÁFA-t a számlát kiállító ország helyi jogszabályai szerint kell felszámítani, és a TMICC kizárólag a helyi jogszabályoknak megfelelő, érvényes számla kézhezvétele esetén köteles azt megfizetni. A számláknak meg kell felelniük a számlázási követelményeknek, amelyek a következő oldalon érhetők el: [Suppliers | The Magnum Ice Cream Company](#). A fizetési határidő hatvan (60) nap az érvényes számla beérkezésétől, vagy a Termékek/Szolgáltatások átvételétől számítva, attól függően, hogy melyik következik be később, kivéve, ha a Megállapodás másként rendelkezik, vagy azt az Alkalmazandó Jogszabályok korlátozzák. Amennyiben a fizetés esedékességének napja olyan napra esik, amely nem munkanap abban az országban, ahol az érintett TMICC szervezet található, a fizetés határideje a következő munkanapra tolódik.
- 3.5. A TMICC köteles lehet az Alkalmazandó Jogszabályok szerint adók visszatartására a Szállítónak a Megállapodás alapján esedékes kifizetésekből. A TMICC nem köteles a Szállítónak járó kifizetést bruttóítani a visszatartott adók kompenzálása érdekében. A TMICC kérésre köteles a visszatartott adók befizetését igazoló dokumentumokat a Szállító és/vagy annak kapcsolt vállalkozásai rendelkezésére bocsátani. A Felek kötelesek a számlázást megelőzően együttműködni annak érdekében, hogy a helyi jogszabályok vagy bármely alkalmazandó kettős adóztatást elkerülő egyezmény alapján biztosított adómentességet vagy csökkentett adókulcsot biztosítsák.
- 3.6. A TMICC fenntartja a jogot arra, hogy bármely, a Szállító által a TMICC felé fennálló tartozást levonjon vagy beszámítson a TMICC által a Szállító részére fizetendő összegből, előzetes értesítés nélkül.
- 4. Minőségbiztosítás, felelősségek és szavatosságok**
A Szállító kijelenti, szavatolja és vállalja a TMICC felé az alábbiakat:
- 4.1. **Termékek/Szolgáltatások minősége:** A Szállító a Termékeket/Szolgáltatásokat a jelen Megállapodás feltételeinek megfelelően köteles nyújtani, a megfelelő szakértelem, gondosság, körültekintés és előrelátás legmagasabb szintjén, amely egy ilyen Termékeket/Szolgáltatásokat nyújtó, gondos Szállítótól általában elvárható.
- 4.2. **Szakértelem és erőforrások:** A Szállító rendelkezik a Megállapodás szerinti kötelezettségei teljesítéséhez szükséges megfelelő szaktudással, tapasztalattal, ismeretekkel, személyzettel, berendezésekkel, eszközökkel és létesítményekkel, továbbá a Szállító és annak munkavállalói, alvállalkozói, megbízottjai és a nevében vagy felhatalmazása alapján eljáró egyéb személyek rendelkeznek valamennyi, az Alkalmazandó Jogszabályok és iparági sztenderdek által előírt tudással, tapasztalattal, szakértelemmel, képzéssel, tanúsítvánnyal, engedéllyel, regisztrációval és jogosultsággal ahhoz, hogy a Szolgáltatásokat szakszerűen nyújtsák.
- 4.3. **Engedélyek és jogszabályi megfelelés:** A Szállító rendelkezik és betart minden olyan szükséges engedélyt, szellemi tulajdonjogot, jogosultságot, hozzájárulást és jóváhagyást, amely a Megállapodás szerinti kötelezettségei teljesítéséhez, a Termékek/Szolgáltatások előállításához, leszállításához és nyújtásához szükséges.
- 4.4. **Berendezések és eszközök megfelelősége:** A Szállító biztosítja, hogy a Termékek/Szolgáltatások nyújtása során használt bármely berendezés és eszköz megfelel az Alkalmazandó Jogszabályoknak és iparági szabványoknak, rendelkezik a szükséges engedélyekkel, biztonságosan használható, továbbá, hogy az ilyen berendezéseket és eszközöket kezelő személyek rendelkeznek a jogszabályok által előírt megfelelő ismeretekkel, képesítésekkel, engedélyekkel és tapasztalattal.
- 4.5. **Termékspecifikációk**
Termékek szállítása tekintetében a Szállító szavatolja, hogy a Termékek (beleértve azok alkatrészeit és összetevőit is):
- a TMICC által jóváhagyott vagy rendelkezésre bocsátott specifikációknak, valamint az iparági szabványoknak és az Alkalmazandó Jogszabályoknak megfelelően kerülnek szállításra vagy gyártásra;
- (a) újak, tartósak és jó minőségűek;
- (b) mentesek mindenféle hibától;
- (c) alkalmasak rendeltetészerű használatra, illetve arra a célra, amelyre ésszerűen várhatóan használni fogják őket;
- (d) a Szállító tulajdonában állnak, teljes jogcímmel, és nem terheli őket semmilyen zálogjog, követelés, biztosíték vagy egyéb teher.
- 4.6. **Szellemi tulajdonjogok megsértésének kizárása:** A Termékek/Szolgáltatások, valamint azok beszerzése, gyártása, csomagolása, értékesítése, leszállítása vagy a

- TMICC általi használata nem sérti harmadik személyek szellemi tulajdonjogait.
- 4.7. **Jogszábeli megfelelés:** A Szállító, valamint az általa nyújtott Termékek/Szolgáltatások megfelelnek valamennyi Alkalmazandó Jogszábelynak azon országokban, ahol a Termékek gyártása, szállítása és/vagy átvétele történik, továbbá azon országokban is, ahol a TMICC a Termékeket/Szolgáltatásokat felhasználja, illetve az ilyen Termékeket tartalmazó termékeket értékesíti. A Szállító köteles a TMICC részére megadni minden olyan információt, amely a jogszábeli megfelelés biztosításához ésszerűen szükséges.
- 4.8. **Összetevők és gyártási folyamatok módosítása:** A Szállító köteles a TMICC előzetes hozzájárulását beszerezni – amely nem tagadható meg indokolatlanul – bármely korábban jóváhagyott alkatrész vagy gyártási folyamat módosítása előtt. Ez magában foglalja annak elkerülését is, hogy a Szállító bármilyen változtatást eszközöljön, amely eltér a TMICC műszaki szabványaitól vagy specifikációitól. Akkor sem hajthatók végre változtatások a TMICC műszaki jóváhagyási eljárásának lefolytatása nélkül, ha azok a megfelelést egyébként nem érintik.
- 4.9. **Tisztességes kereskedelmi gyakorlat:** A Szállító kijelenti, hogy nem vett részt és a jövőben sem vesz részt semmilyen versenykorlátozó vagy tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatban vagy egyéb jogellenes magatartásban, amely hátrányosan érintheti a TMICC-t vagy annak ügyfeleit. A Szállító köteles haladéktalanul értesíteni a TMICC-t bármely, szabályozó vagy versenyhatóság, illetve harmadik fél által indított vizsgálatról vagy igényről, amely ilyen magatartásra hivatkozik.
- 4.10. **Szavatossági idő – Termékek:** A szállított Termékek vonatkozásában a minimális szavatossági idő két (2) év (vagy hosszabb idő, amennyiben azt a Szállító biztosítja, az iparágban szokásos, vagy arról a TMICC-vel írásban kifejezetten megállapodik), amely a Termékek TMICC általi elfogadásának napjától kezdődik, feltéve, hogy a TMICC a Termékeket a Szállító utasításainak megfelelően használja. Amennyiben a szavatossági időn belül a Termékek nem megfelelőek vagy hibásak lennének, a Szállító köteles a TMICC választása szerint a Termékeket kijavítani vagy kicserélni, és a kijavított vagy kicserélt Termékek TMICC általi elfogadásától számított új egy-éves (vagy egyéb alkalmazandó) szavatossági időt biztosítani.
- 4.11. **Pótalkatrészek rendelkezésre állása:** A Szállító biztosítja, hogy a szállított Termékek javításához és karbantartásához szükséges (pót)alkatrészek a teljes szavatossági időtartam alatt, valamint a Termékek várható élettartama során rendelkezésre álljanak. A Szállító köteles a TMICC-t ésszerű időben előzetesen értesíteni a pótalkatrészek elérhetőségében bekövetkező bármely változásról, valamint biztosítani, hogy a TMICC kellő időben tudomást szerezzen bármely pótalkatrész megszüntetésének lehetőségéről annak érdekében, hogy megfelelő tervezési és kockázatsökkentési intézkedések történhessenek.
- 4.12. **Szavatossági idő – Szolgáltatási hiányosságok:** A Szállító szavatolja, hogy a Szolgáltatásokban fennálló bármely hiányosságot legkésőbb a Szolgáltatások befejezésének napjától számított három (3) hónapon belül, vagy attól az időponttól számítva, amikor a hiányosság felismerésre kerül – attól függően, hogy melyik következik be később –, további ellenérték felszámítása nélkül kijavítja. Jelen szavatosság nem terjed ki azokra a hiányosságokra, amelyek a TMICC által biztosított anyagokból vagy információkból, illetve a TMICC ellenőrzése alatt álló harmadik felek magatartásából erednek.
- 4.13. **A TMICC eszközeiért és berendezéseiért való felelősség:** A Szállító felelősséggel tartozik minden olyan áruért/tárgy és berendezés (ideértve a térítésmentesen rendelkezésre bocsátott eszközöket is), gondozása, karbantartása, biztonsága és biztosítása tekintetében is, amelyeket a TMICC vagy a TMICC megbízásából eljáró harmadik felek bocsátanak a Szállító rendelkezésére. A Szállító felelősséggel tartozik az ilyen áruk/tárgyak és berendezések bármilyen elvesztése, ellopása vagy megrongálódása tekintetében. A Megállapodás megszűnése vagy lejárta esetén, illetve amikor a TMICC azt kéri, a Szállító köteles minden fel nem használt árut/tárgyat, valamint a berendezéseket – a rendes elhasználódás elfogadásával – visszaszolgáltatni a TMICC részére.
5. **Minőségbiztosítás**
- 5.1. A Szállító köteles megfelelni a TMICC minőségbiztosítási követelményeinek, és továbbra is teljes körű felelősséget visel valamennyi Termék/Szolgáltatás minőségbiztosításáért. A TMICC jogosult minőséggel kapcsolatos irányelveket, követelményeket, kézikönyveket és iránymutatásokat közzétenni a Termékek vonatkozásában, amelyek együttesen a „Minőségbiztosítási Program”.
- 5.2. Amennyiben a Szállító bármely új vagy módosult követelmény miatt nem felel meg a Minőségbiztosítási Program módosított előírásainak, köteles erről értesítést küldeni, és intézkedési tervet benyújtani a megfelelés elérése érdekében. A Szállító köteles saját felelősségére és saját költségén biztosítani működésének és a Termékek gyártásának megfelelését, valamint a megfelelés fenntartását.
6. **Hibásjeljesítések**
- 6.1. A Szállító által nyújtott azon Termékek/Szolgáltatások, amelyek nem felelnek meg a specifikációknak és/vagy bármely egyéb kapcsolódó dokumentumnak, „nem megfelelő teljesítésnek” minősülnek.
- 6.2. A TMICC – anélkül, hogy ez bármely más, a Megállapodás vagy az Alkalmazandó Jogszábelők alapján fennálló jogát csorbítaná – jogosult egy vagy több alábbi intézkedés megtételére:
- a nem megfelelő teljesítés visszautasítására;
 - a nem megfelelő teljesítés elfogadására csökkentett áron;
 - a nem megfelelő teljesítés kijavításának vagy kicserélésének megkövetelésére a Szállítótól vagy egy kijelölt harmadik féltől;
 - a Megrendelés és/vagy a Megállapodás egészének vagy egy részének megszüntetésére;
 - harmadik fél kijelölésére a Termékek/Szolgáltatások teljesítésére vagy befejezésére a Szállító költségére.
- 6.3. A Szállító köteles megtéríteni a TMICC részére minden olyan költséget, kiadást, kötelezettséget és veszteséget, amely ésszerűen merül fel amiatt, hogy a Szállító nem teljesítette vállalásait, beleértve – korlátozás nélkül – az alábbiakat:
- a nem megfelelő teljesítések vagy az ilyen teljesítést tartalmazó Termékek eltávolításával, szállításával, tárolásával és megsemmisítésével kapcsolatos költségek;

- (b) a minőség- és biztonsági értékelések költségei;
- (c) az értékesíthetetlen készletek költségei;
- (d) a nem megfelelő Termékek visszaküldésével vagy cseréjével összefüggő költségek, beleértve az elvesztett vámokat, valamint a pótló Termékek beszerzésének többletköltségeit;
- (e) a TMICC-t terhelő díjak és kártérítések, amelyek abból erednek, hogy nem tudja megrendeléseit teljesíteni, illetve amikor a TMICC köteles termékeket visszahívni vagy eltávolítani az ellátási láncból azért, mert azok nem megfelelő teljesítést tartalmaznak;
- (f) anyagi károk, személyi sérüléssel kapcsolatos követelések és/vagy halálesettel kapcsolatos igények.

7. Alvállalkozók felelőssége

- 7.1. A Szállító teljes mértékben felelős alvállalkozói magatartásáért és teljesítéséért. A Szállító köteles haladéktalanul értesíteni a TMICC-t bármely jelentősebb alvállalkozói megállapodásról. A TMICC jogosult – ésszerű indok alapján – bármely alvállalkozói megállapodást elutasítani, amennyiben az minőségi, biztonsági, egészségügyi, környezetvédelmi kockázatot jelent, vagy a TMICC irányelveinek megsértését eredményezheti.
- 7.2. Bármely alvállalkozó jóváhagyása nem mentesíti a Szállítót a Megállapodás szerinti felelősségei alól az alvállalkozók cselekményei vagy mulasztásai vonatkozásában. A TMICC fenntartja a jogot arra, hogy kérje bármely alvállalkozó vagy az alvállalkozó alkalmazottjának eltávolítását, amennyiben azt a TMICC nem tartja megfelelőnek.

8. Termékvisszahívás

- 8.1. Amennyiben bármilyen okból visszahívás válik szükségessé a Szállító által szállított Termékek vagy olyan bármely termék tekintetében, amely ilyen Terméket tartalmaz (ideértve a Szállító alvállalkozóit is), vagy ha a Termékek a fogyasztók biztonságát veszélyeztetik, a Szállító köteles – a lehető leghamarabb és korlátozás nélkül – az alábbiakat megtenni különösen, de nem kizárólagosan:
- (a) értesíteni a TMICC-t, és részletes tájékoztatást adni minden olyan intézkedésről, amelyet a TMICC jogszabály alapján köteles megtenni (például hatóságokkal való kommunikáció);
 - (b) ésszerű segítséget nyújtani a TMICC részére a visszahívás kezelésére szolgáló stratégia kidolgozásában és végrehajtásában.
- 8.2. A Szállító nem kezdeményezhet Termékvisszahívást, kivéve, ha azt jogszabály kötelezővé teszi; ilyen esetben a Szállító köteles erről haladéktalanul értesíteni a TMICC-t. A visszahívás nem terjedhet ki a TMICC késztermékeire a TMICC előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.
- 8.3. A Szállító teljes felelősséggel tartozik, és köteles kártalanítani, megvédeni és mentesíteni a TMICC-t, annak munkavállalóit, tisztségviselőit, részvényeseit, kapcsolt vállalkozásait és képviselőit minden olyan veszteséggel, követeléssel, kötelezettséggel, bírsággal és kártérítéssel szemben, amely a visszahívással összefüggésben merül fel vagy abból ered.

9. Üzleti etika

- 9.1. A Szállító megerősíti, hogy rendelkezik etikai kódexekkel, valamint azokhoz kapcsolódó irányelvekkel és eljárásokkal, amelyek összhangban állnak a TMICC **Felelős Partneri Szabályzatának** (TMICC Responsible

Partner Policy) követelményeivel, amely a következő helyen érhető el: [Suppliers – The Magnum Ice Cream Company](#), és amely jelen Megállapodás részét képezi hivatkozás útján. A Szállító köteles ezen szabályzatot maradéktalanul betartani.

- 9.2. A Szállító köteles a TMICC által időről időre, előzetes értesítéssel megkövetelt harmadik fél általi etikai auditokat saját költségén lefolytatni, valamint az auditok során feltárt bármely nem megfelelést a TMICC által meghatározott ésszerű határidőn belül megszüntetni.
- 9.3. Amennyiben a Szállító lényegesen nem teljesíti a jelen pontban foglalt követelményeket, és a TMICC megítélése szerint ezen mulasztás orvosolható, a Szállító köteles a TMICC által ésszerűen kért intézkedéseket megtenni annak érdekében, hogy a jogsértést megszüntesse és megakadályozza annak ismételt előfordulását. Amennyiben a TMICC megállapítja, hogy a mulasztás nem orvosolható, vagy az orvoslására tett intézkedések a TMICC ésszerű megítélése szerint nem vezetnek eredményre, a TMICC jogosult bármely vonatkozó Megrendelést és/vagy a Megállapodást – egészben vagy részben – megszüntetni.
- 9.4. A TMICC kérésére a Szállító köteles kitölteni egy kérdőívet, amely a **konfliktusban érintett ásványok** (angolul: „*conflict minerals*”) lehetséges jelenlétét azonosítja a Termékekben/Szolgáltatásokban, az Alkalmazandó Jogszabályokban meghatározottak szerint. Amennyiben a TMICC kéri, a Szállító köteles megfelelő átvilágítást végezni az ellátási láncában annak érdekében, hogy azonosítsa bármely Termékben/Szolgáltatásban ténylegesen jelen lévő konfliktusban érintett ásványok meglétét és eredetét, legkésőbb minden naptári év végét követő harminc (30) napon belül.
10. **Munka-, egészség- és környezetvédelmi felelősségek** (angolul: *SHE – Safety, Health and Environment*)
- 10.1. A Szállító köteles betartani minden, munka-, egészség- és környezetvédelemre vonatkozó Alkalmazandó Jogszabályt, valamint biztosítani a személyek és vagyontárgyak biztonságát a Termékek/Szolgáltatások nyújtása során a Megállapodás rendelkezéseinek megfelelően. Ez a kötelezettség kiterjed a TMICC-hez kapcsolódó helyszínekre (függetlenül attól, hogy azok a TMICC tulajdonában állnak, vagy a TMICC által vagy a TMICC érdekében harmadik felek által béreltek vagy üzemeltetettek), a Szállító helyszíneire és/vagy az alvállalkozók helyszíneire is. A kötelezettség magában foglalja minden olyan személy védelmét, aki a Szállító ellenőrzése alatt áll, beleértve a munkavállalókat, ügynököket, megbízottakat, meghívottakat, alvállalkozókat, valamint a TMICC munkavállalóit és megbízottait a Szállító telephelyein. A Szállító felelős minden szükséges biztonsági intézkedés bevezetéséért az Alkalmazandó Jogszabályok és/vagy a TMICC követelményei szerint, ideértve a megfelelő védőfelszerelések, eszközök és berendezések biztosítását és használatát is.
- 10.2. A Szállító köteles haladéktalanul értesíteni a TMICC-t minden olyan SHE eseményről, amely a TMICC-t érinti vagy hatással van rá, és részletes tájékoztatást nyújtani az esemény körülményeiről. A TMICC fenntartja a jogot arra, hogy a Szállító által megadott adatok és az auditorok megállapításai alapján további információkat

- és bizonyítékokat kérjen, ideértve eseményvizsgálatokat, további kockázateértékeléseket és dokumentációk felülvizsgálatát. A Szállító teljes felelősséggel tartozik saját irányelveinek, gyakorlatainak és szabványainak kialakításáért és végrehajtásáért, valamint az auditok vagy kockázateértékelések során feltárt bármely nem megfelelés megszüntetéséért.
- 10.3. A Szállító köteles kártalanítani a TMICC-t és helytállni a TMICC helyett minden olyan költséggel, veszteséggel, kiadással (beleértve a jogi költségeket is) és felelősséggel szemben, amely abból ered, hogy a Szállító nem tesz eleget a jelen rendelkezéseknek és/vagy a vonatkozó jogszabályoknak, ideértve az anyagi károkat, személyi sérüléseket vagy haláleseteket is, amelyek a TMICC-t vagy harmadik feleket érintenek.

11. Jogszabályoknak és előírásoknak való megfelelés

- 11.1. A Szállító kijelenti és vállalja, hogy a Megállapodás teljes időtartama alatt maradéktalanul betart minden Alkalmazandó Jogszabályt, beleértve – korlátozás nélkül – az adóelkerülés elleni, csalás elleni, vesztegetés és korrupció elleni jogszabályokat, az adatvédelmi jogszabályokat (ideértve minden, a személyes adatok kezelésére, védelmére és felhasználására vonatkozó jogszabályt, többek között: (i) az Európai Unió Tanácsának 95/46/EK és 2002/58/EK irányelveit; (ii) a GDPR-t; valamint (iii) minden ennek megfelelő vagy azzal egyenértékű nemzeti jogszabályt vagy rendeletet), továbbá a pénzügyi szankciókra, kereskedelmi szankciókra, export- vagy importellenőrzésekre vonatkozó jogszabályokat, illetve minden egyéb, a Megállapodásban meghatározott jogszabályt (együttesen: **Alkalmazandó Jogszabályok**). Az Alkalmazandó Jogszabályok magukban foglalják a jogszabályok bármely módosítását vagy hatályon kívül helyezését, valamint kiterjedhetnek olyan helyi jogszabályokra vagy más országok jogszabályaira is, amelyek hatással vannak a Megállapodás szerinti kötelezettségek teljesítésére. A Szállító köteles minden tőle ésszerűen elvárható intézkedést megtenni annak biztosítására, hogy a TMICC részére vagy nevében szolgáltatást nyújtó bármely személy megfeleljen az Alkalmazandó Jogszabályoknak.
- A Szállító továbbá kijelenti és vállalja, hogy beszerezte és fenntartja az összes szükséges engedélyt, jogosultságot, felhatalmazást, hozzájárulást és jóváhagyást, amelyek a Termékek/Szolgáltatások nyújtásához szükségesek az Alkalmazandó Jogszabályok alapján, és a TMICC ésszerű kérésére köteles ezek másolatát – ideértve az átvilágítási eredményeket is – rendelkezésre bocsátani a jogszabályi megfelelés igazolására.
- 11.2. A Szállító köteles a TMICC-t a lehető leghamarabb értesíteni, amennyiben alapos oka van feltételezni, hogy az Alkalmazandó Jogszabályok megsértése bekövetkezett vagy bekövetkezhet. Amennyiben a Szállító tudomást szerez az Alkalmazandó Jogszabályok megsértéséről, köteles a jogszabályalkalmazó hatóság, kormányzati szerv és/vagy a TMICC által előírt valamennyi intézkedést haladéktalanul megtenni a jogsértés orvoslása érdekében.
- Amennyiben a TMICC saját kizárólagos megítélése szerint a jogsértés nem orvosolható, a TMICC jogosult – bármiféle felelősségvállalás nélkül – (a) azonnal felfüggeszteni bármely Megrendelés és/vagy a

Megállapodás szerinti szolgáltatások nyújtását és kifizetéseket, és/vagy (b) azonnali hatállyal megszüntetni bármely Megrendelést és/vagy a Megállapodást, egészben vagy részben.

- 11.3. A Szállító köteles a TMICC-t kártalanítani és helytállni minden olyan veszteséggel, költséggel, kiadással (ideértve a jogi költségeket és díjakat is) és felelősséggel szemben, amely a Szállító Megállapodásból és/vagy az Alkalmazandó Jogszabályokból eredő kötelezettségeinek megszegéséből fakad.

12. Titoktartás

- 12.1. A TMICC a Szállító részére hozzáférhetővé tehet vagy átadhat a TMICC vállalatcsoportjára, kapcsolt vállalkozásaira, üzleti tevékenységére, termékeire, árazására vagy egyéb, üzletileg érzékeny információkra vonatkozó adatokat, ideértve a Megállapodás létezését és tartalmát is (együttesen: **Bizalmas Információk**). A Szállító vállalja, hogy:
- (a) valamennyi Bizalmas Információt szigorúan bizalmasan kezel;
 - (b) a Bizalmas Információkat kizárólag a Megállapodás szerinti kötelezettségei teljesítése érdekében használja fel;
 - (c) a Bizalmas Információkat kizárólag azon tisztviselői és munkavállalói részére adja át, akik közvetlenül részt vesznek a Termékek/Szolgáltatások nyújtásában, és csak a Megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben. A Szállító tanácsadói részére történő adattovábbítás megengedett, feltéve, hogy e tanácsadókra a jelen pontban foglaltakkal azonos titoktartási kötelezettségek vonatkoznak.
- 12.2. A fenti kötelezettségek nem alkalmazandók azon információkra, amelyek a Szállító érdekkörén kívül kerülnek nyilvánosságra, vagy amelyek közzétételét az Alkalmazandó Jogszabályok írják elő.
- 12.3. A Bizalmas Információk védelmére vonatkozó kötelezettségek megsértése a Szállító részéről akkor is a Szállító szerződésszegésének minősül, ha a jogsértést annak tisztviselői, munkavállalói, ügynökei, alvállalkozói vagy tanácsadói követték el.
- 12.4. A Megállapodás megszűnése vagy lejártá esetén a Bizalmas Információkat a TMICC kérésére vissza kell szolgáltatni vagy meg kell semmisíteni, kivéve, ha az Alkalmazandó Jogszabályok ezt nem teszik lehetővé, vagy ha az információk a fennmaradó kötelezettségek teljesítéséhez szükségesek. A titoktartási kötelezettség a Megállapodás megszűnését vagy lejártát követően még két (2) évig fennáll.
- 12.5. Amennyiben a Szállító a saját bizalmas információit bocsátja a TMICC rendelkezésére, a TMICC-re ugyanezen titoktartási kötelezettségek vonatkoznak.

13. Adatvédelem / Adatkezelés / Mesterséges intelligencia használata / Információbiztonság

Adatvédelem és adatkezelés

- 13.1. A Felek kötelesek a Megállapodás teljes időtartama alatt mindenkor betartani az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokat.
- 13.2. A Szállító a Megállapodás időtartama alatt hozzáférést kaphat személyes adatokhoz. Amennyiben a Szállító az Európai Gazdasági Térségből (EGT) származó személyes adatokat kezel – a GDPR 4. cikk (8) bekezdésében meghatározottak szerint –, köteles megfelelni a TMICC által előírt, a GDPR-nak megfelelő adatfeldolgozási feltételeknek.

13.3 A Szállító nem jogosult a TMICC személyes adatait az EGT-n kívülre továbbítani vagy ott hozzáférhetővé tenni a TMICC előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, és kizárólag akkor, ha:

a TMICC személyes adatait fogadó szervezet olyan országban található, amelyről az Európai Bizottság megállapította, hogy megfelelő szintű védelmet biztosít a személyes adatok számára az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok szerint; vagy a Szállító és/vagy a TMICC személyes adatait fogadó szervezet megkötötte a Modell Klauzulákat (angolul: *Model Clauses*) az EU Bizottság 2021/914 számú, 2021. június 4-i határozatának mellékletét képező általános szerződési feltételek vagy az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok alapján más, az illetékes hatóságok által jóváhagyott alternatív adattovábbítási mechanizmus alkalmazandó.

13.4 A Szállító nem jogosult a személyes adatokat hosszabb ideig megőrizni, mint amennyi a TMICC felé fennálló kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges a Megállapodás alapján.

13.5 A Megállapodás megszűnése vagy lejártá esetén a Szállító köteles a TMICC személyes adatait a TMICC észszerű utasításainak megfelelően visszaszolgáltatni vagy megsemmisíteni.

13.6 A Szállító köteles a TMICC-től kapott valamennyi személyes adatot Bizalmas Információként kezelni.

Mesterséges intelligencia (MI) használata

13.7 A Szállító köteles értesíteni a TMICC-t, részt venni az értékelésekben, valamint minden olyan információt rendelkezésre bocsátani, amelyet a TMICC észszerűen kér a Megállapodás teljesítése során alkalmazott bármely mesterséges intelligencia („MI”) rendszer használatával kapcsolatban. Minden ilyen MI rendszernek:

- (a) meg kell felelnie az Alkalmazandó Jogszabályok által előírt megfelelő védelmi intézkedéseknek;
- (b) nem minősülhet tiltott MI gyakorlatnak az EU mesterséges intelligenciáról szóló rendelete (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1689 rendelete) 5. cikke, illetve más Alkalmazandó Jogszabályok hatálya alatt;
- (c) nem végezhet az Alkalmazandó Jogszabályok által tiltott tevékenységet vagy gyakorlatot;
- (d) nem eredményezhet kockázatot semely személy egészségére, biztonságára vagy alapvető jogaira;
- (e) a TMICC előzetes írásbeli jóváhagyása hiányában nem lehet magas kockázatú MI rendszer (az EU mesterséges intelligenciáról szóló rendelete vagy más Alkalmazandó Jogszabályok meghatározása szerint). Amennyiben a TMICC jóváhagyja egy nagy kockázatú MI rendszer használatát, a Szállító köteles betartani minden olyan Alkalmazandó Jogszabályt, amely az MI rendszer szolgáltatójára (az EU mesterséges intelligenciáról szóló rendelete vagy más Alkalmazandó Jogszabályok meghatározása szerint) irányadó. Amennyiben a TMICC a jogszabály alapján szolgáltatónak minősül, a Szállító köteles a TMICC részére minden szükséges információt megadni annak érdekében, hogy az MI rendszer az Alkalmazandó Jogszabályokkal összhangban üzemeltethető legyen, továbbá minden észszerű erőfeszítést megtenni annak érdekében, hogy a Szállító beszállítói a TMICC-vel olyan megállapodásokat kössenek, amelyek lehetővé teszik a TMICC szolgáltatói kötelezettségeinek teljesítését.

13.8 A Szállító szavatolja, kijelenti és vállalja, hogy minden szükséges intézkedést megtesz annak biztosítása érdekében, hogy sem az MI rendszerbe bevitt adatok, sem az MI rendszer kimeneti eredményei tekintetében ne ruházzon át és ne engedményezzen semmilyen jogot, jogcímet vagy érdeket az MI rendszer szolgáltatójára vagy

harmadik félre, kivéve az alábbi, kizárólagos és korlátozott célokat:

- (a) az MI rendszer Megállapodás szerinti működtetésének biztosítása;
- (b) csalásfigyelés;
- (c) jogszabályi megfelelés és információbiztonsági célok.

13.9 A jelen rendelkezések megsértése esetén a TMICC jogosult érvényesíteni minden, az Alkalmazandó Jogszabályokból, a Megállapodásból eredő jogát, ideértve a Megállapodás – egészben vagy részben történő – megszüntetését is.

Információbiztonság

13.10 A Szállító köteles betartani minden olyan információbiztonsági és kiberbiztonsági követelményt, amelyet a TMICC időről időre észszerűen előír. Ez magában foglalja – korlátozás nélkül – a megfelelő technikai és szervezési intézkedések bevezetését és fenntartását az adatok jogosulatlan hozzáférése, elvesztése, megsemmisítése vagy nyilvánosságra hozatala elleni védelem érdekében, valamint az együttműködést a TMICC-vel a feltárt kockázatok és incidensek kezelésében.

13.11 A Szállító szavatolja, hogy megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket vezetett be és tart fenn a TMICC adatainak Adatvédelmi Incidenssel szembeni védelme, valamint a kiberbiztonsági incidensek kockázatának kezelése érdekében, és hogy ezek az intézkedések minden időpontban legalább az Adatvédelmi Jogszabályok vagy kiberbiztonsági előírások által megkövetelt minimumszintnek megfelelnek. A Szállító köteles együttműködni és segítséget nyújtani a TMICC részére a TMICC Adatvédelmi Jogszabályok szerinti védelmi kötelezettségeinek teljesítésében.

13.12 Amennyiben a Szállító Adatvédelmi Incidenszt vagy kiberbiztonsági eseményt észlel, köteles indokolatlan késedelem nélkül – de legkésőbb huszonegy (24) órán belül – értesíteni a TMICC-t a SOC@magnumicecream.com, e-mail címen, minden releváns információ megadásával; köteles kivizsgálni az eseményt, elhárítani és enyhíteni a bekövetkezett károkat, megakadályozni az újbóli előfordulást, valamint – a TMICC utasításai szerint – együttműködni az illetékes felügyeleti hatóságok vagy az érintett érintettek tájékoztatásában.

13.13 A Szállító köteles biztosítani, hogy alvállalkozói szerződésben vállalják a Megállapodásban foglaltakkal azonos kötelezettségeket, és a Szállító teljes felelősséggel tartozik a TMICC felé alvállalkozói teljesítéséért, valamint minden olyan cselekményért vagy mulasztásért, amely a TMICC Adatainak kezelése során felmerül.

14. Szellemi Tulajdonjogok (IP jogok)

14.1 Szellemi Tulajdonjogok (angolul: IP) alatt értendőek különösen a szabadalmak, minták, találmányokra vonatkozó jogok, szerzői jogok és kapcsolódó jogok, védjegyek és szolgáltatási védjegyek, üzleti nevek és domainnevek, a goodwillhez és a megtévesztés elleni fellépéshez és/vagy tisztességtelen versenyhez kapcsolódó jogok, formatervezési mintákhoz fűződő jogok, adatbázis-jogok, bizalmas információk (ideértve receptúrákat, know-how-t és

- üzleti titkokat), továbbá minden egyéb szellemi tulajdonjog, függetlenül attól, hogy azok lajstromozottak vagy sem, valamint minden olyan kérelem, megújítás, meghosszabbítás és elsőbbségi jog, illetve minden hasonló vagy egyenértékű védelem, amely a világ bármely részén jelenleg létezik vagy a jövőben létezni fog.
- 14.2 Mindegyik Fél kizárólagos tulajdonában marad minden olyan Szellemi Tulajdonjog, amely a Megállapodás hatálybalépése előtt a tulajdonában vagy ellenőrzése alatt állt, illetve amelyet attól függetlenül, önállóan fejlesztett ki a Megállapodástól függetlenül („**Alap Szellemi Tulajdon**”). A Szállító köteles engedélyezni saját Alap Szellemi Tulajdonának használatát a TMICC számára annyiban, amennyiben az ésszerűen szükséges ahhoz, hogy a TMICC a Megállapodás szerinti jogait gyakorolhassa; továbbá annak érdekében is, hogy a TMICC és más beszállítói felhasználhassák a Megállapodás hatálya alatt, illetve annak teljesítése során a Megállapodás hatálybalépését követően keletkezett szellemi tulajdonjogokat („**Keletkező Szellemi Tulajdon**”) a Termékek és/vagy Szolgáltatások előállítására, használata, módosítása, beépítése, fejlesztése vagy szállítása céljából.
- 14.3 A TMICC kizárólagos tulajdonában kerül minden Keletkező Szellemi Tulajdon – függetlenül attól, hogy jelenleg létezik vagy a jövőben jön létre –, amely a Szállító Megállapodás szerinti teljesítése során keletkezik vagy ahhoz kapcsolódik. Ennek megfelelően a Szállító köteles – és köteles biztosítani, hogy valamennyi harmadik fél is – teljes jogcímmel a TMICC-re ruházza át az összes, a teljesítésekhez kapcsolódó szellemi tulajdonjogot, ideértve a Termékekhez és/vagy Szolgáltatásokhoz kapcsolódó egyedi módosításokat is, a Szállító Alap Szellemi Tulajdonának kivételével.

Amennyiben a Keletkező Szellemi Tulajdon tulajdonjogának átruházása jogszabályi okból nem lehetséges, a Szállító ezennel – és biztosítja, hogy minden harmadik fél is – a TMICC részére világosra gyakorolható, határozatlan idejű, visszavonhatatlan, nem kizárólagos, átruházható, jogdíjmentes felhasználási engedélyt ad, (teljes al-licenccel adással), a Termékek és/vagy Szolgáltatások korlátozás nélküli használatára, sokszorosítására, hasznosítására, módosítására, megváltoztatására vagy integrálására. A Megállapodás alapján létrejött valamennyi szerzői jogi mű esetében a Szállító köteles egy szerzői jogi nyilvántartási űrlapot kitölteni és fenntartani, amely tartalmazza az összes szükséges információt, beleértve a szerző személyét, a mű megnevezését, létrehozásának dátumát és helyét.

- 14.4 A Szállító (a) köteles minden olyan Terméket és/vagy Szolgáltatást, amely TMICC tulajdonában álló Szellemi Tulajdonjogot érint, kizárólag a TMICC részére szállítani, és (b) köteles biztosítani, hogy sem ő, sem kapcsolódó harmadik felei ne szállítsanak, ne tegyenek hozzáférhetővé, ne forgalmazzanak vagy ne értékesítsenek – közvetlenül vagy közvetve – ilyen Termékeket, Szolgáltatásokat vagy azok olyan alkotóelemeit, amelyek TMICC tulajdonában álló Szellemi Tulajdonjogot tartalmaznak, senki másnak, kizárólag a TMICC vagy a TMICC által kijelölt harmadik fél számára.

- 14.5 A Szállító köteles biztosítani, hogy sem ő, sem alvállalkozói, sem a nevében vagy ellenőrzése alatt eljáró egyéb személyek ne gyártsanak, ne értékesítsenek, ne forgalmazzanak és ne terjesszenek semmilyen olyan terméket, amely a Megállapodás időtartama alatt vagy annak megszűnése, lejáta után (az okra való tekintet nélkül) a TMICC tulajdonában álló Szellemi Tulajdonjogokat tartalmazó vagy azokkal összetéveszthető, hamisított, hibás vagy felesleges terméknek minősül.
- 14.6 A Szállító köteles biztosítani, hogy a Megállapodás megszűnését vagy lejáratát követően is minden olyan hibás vagy elavult anyag, amely TMICC tulajdonában álló Szellemi Tulajdonjogot tartalmaz, használatra alkalmatlanná váljon, valamint hogy minden felesleges anyag visszakérüljön a TMICC-hez, vagy a TMICC utasításai szerint kezeljék. A Szállító köteles a TMICC kérésére megfelelő igazolást szolgáltatni e kötelezettségek teljesítéséről.
- 14.7 Amennyiben a Megállapodás hatálya alatt és azt követően két (2) éven belül a Szállító a TMICC részére szállított Termékekhez hasonló termékek gyártásába kezd, köteles évente írásos nyilatkozatot adni arról, hogy nem használta fel a TMICC Bizalmas Információit vagy Szellemi Tulajdonjogot. E kötelezettség elmulasztása jogosulatlan felhasználás vélelmét alapozza meg, amely esetben a bizonyítás terhe a Szállítót terheli. A TMICC jogosult a vonatkozó információk és folyamatok auditálására – a versenytársak üzletileg érzékeny adatainak védelmére vonatkozó szabályok betartása mellett – a titoktartási kötelezettségek betartásának és az esetleges jogosulatlan felhasználás vizsgálata céljából.
- 14.8 Amennyiben a Szállító mintákat, összetevőket vagy anyagokat szerez be Termékek és/vagy Szolgáltatások fejlesztése vagy gyártása céljából, köteles ezekhez a harmadik felek hozzáférését kizárólag a feltétlenül szükséges személyekre korlátozni. Az ezen anyagokon végzett bármely elemzés eredménye – a kémiai összetétel meghatározásának kivételével, hacsak az a Megállapodás teljesítéséhez (például megfelelőségi ellenőrzéshez) nem szükséges – a TMICC Bizalmas Információjának minősül.
- 14.9 Amennyiben harmadik fél szellemi tulajdonjog megsértésére hivatkozva igényt támaszt a Megállapodás megsértésével összefüggésben, a Szállító teljes felelősséggel tartozik és köteles a TMICC-t minden kapcsolódó veszteségtől, bírságtól, kötelezettségtől, kártól és költségtől megóvni, e tekintetben helytállni és kártalanítani. A Szállító jogosult (saját költségére és kockázatára), a TMICC jóváhagyásával – a jogsértést orvosolni akként, hogy: a jogosulttól engedélyt szerez; a Terméket vagy Szolgáltatást úgy módosítja, hogy az ne sértse jogot (feltéve, hogy az továbbra is megfelel a Specifikációknak); a jogsértő Terméket nem jogsértő alternatívával helyettesíti, (feltéve, hogy az alternatíva megfelel a Specifikációknak); vagy megállapodást köt a jogosulttal; illetve – amennyiben a TMICC elfogadja a Termékeket/Szolgáltatásokat – árendaményt állapít meg. Ezek az intézkedések nem érintik a

- TMICC-t megillető egyéb jogokat sem a Megállapodás, sem az Alkalmazandó Jogszabályok alapján.
- 15. Nyilvántartások, audit és üzletmenet-folytonosság**
- 15.1 A Szállító köteles megfelelő nyilvántartásokat vezetni (ideértve – korlátozás nélkül – az összetevőkre, alkatrészekre és minőségellenőrzésre vonatkozó nyilvántartásokat is) az Alkalmazandó Jogszabályoknak megfelelően, és azokat a vonatkozó Megrendelés dátumától számított legalább öt (5) évig megőrizni, illetve pénzügyi nyilvántartások esetében legalább hét (7) évig.
- 15.2 A Szállító köteles – minden esetben ésszerű előzetes értesítést követően – lehetővé tenni a TMICC számára, hogy belépessen, hozzáférjen, ellenőrizze és auditálja: (a) a Termékekkel/Szolgáltatásokkal kapcsolatos valamennyi információt, dokumentációt és nyilvántartást; valamint (b) a Termékek/Szolgáltatások előkészítésére, gyártására, csomagolására, tárolására, kezelésére és szállítására vonatkozó helyszíneket, berendezéseket, készleteket, alkalmazott módszereket és a Szállító teljesítését.
- 15.3 Az üzletmenet folytonosságának biztosítása és a TMICC részére történő Termék-/Szolgáltatás-nyújtás esetleges megszakadásának elkerülése érdekében a Szállító köteles minden, a Termékekkel/Szolgáltatásokkal összefüggésben biztosított, felhasznált vagy keletkezett adatot megbízható módon biztonsági mentéssel ellátni (elektronikus adatok esetén legalább 256 bites kulcserősségű titkosítással), valamint megfelelő szervezeti és technikai intézkedéseket kialakítani és fenntartani az adatok megsemmisülése, eltulajdonítása, jogosulatlan felhasználása, nyilvánosságra hozatala vagy elvesztése ellen.
- 15.4 A Szállító köteles informatikai rendszereinek biztonságát megfelelően kezelni, ideértve – korlátozás nélkül – a behatolásteresztelést, a biztonsági gyengeségek azonosítását és megszüntetését, valamint a rendszerekhez és adatokhoz való hozzáférés korlátozását kizárólag jogosult személyek részére.
- 16. Időtartam és megszüntetés**
- 16.1 A Megállapodás addig marad hatályban, amíg az odatartozó valamennyi Megrendelés le nem jár vagy meg nem szűnik.
- 16.2 A Megállapodás (egészben vagy részben történő) megszűnése vagy lejáta esetén, az okra való tekintet nélkül, a Szállító köteles:
- (a) a TMICC kérésére ésszerű átadási támogatást nyújtani (ideértve a Szolgáltatások folyamatos biztosítását is) bármely új beszállító részére, annak érdekében, hogy a TMICC üzleti tevékenységében bekövetkező fennakadások minimálisra csökkenjenek és az üzletmenet folytonossága biztosított legyen;
- (b) a megszűnést vagy lejáratot követően haladéktalanul beszüntetni minden munkatermék használatát, és azt a TMICC által meghatározott formátumban, vírusmentes adathordozón, öt (5) napon belül a TMICC részére átadni; továbbá visszaszolgáltatni vagy biztonságosan törölni valamennyi TMICC-hez tartozó személyes adatot, Bizalmas Információt és üzleti adatot, az Alkalmazandó Jogszabályok, a TMICC utasításai vagy a Megállapodás eltérő rendelkezéseinek megfelelően. A Szállító köteles továbbá teljesíteni minden olyan kötelezettséget, amely a Megállapodás megszűnése vagy lejáta után is hatályban marad, illetve amelyet a Megállapodás egyes rendelkezései kifejezetten ilyen esetre írnak elő.
- 16.3 Részleges megszüntetés esetén a jelen rendelkezések kizárólag a megszüntetéssel érintett részhez kapcsolódó munkatermésekre alkalmazandók.
- 16.4 A TMICC a Megállapodásból eredő egyéb jogainak sérelme nélkül jogosult a Megállapodást vagy bármely Megrendelést – egészben vagy részben – korábban megszüntetni, bármiféle kötbér- vagy további kötelezettségvállalás nélkül, az alábbi esetekben:
- (a) azonnali hatállyal, amennyiben az Alkalmazandó Jogszabályok lényeges megsértése (11. pont), illetve az Üzleti Etikára vonatkozó rendelkezések lényeges megsértése (9. pont) olyan jellegű, amely a TMICC ésszerű megítélése szerint nem orvosolható;
- (b) tíz (10) napos írásbeli felmondási idővel, amennyiben a Szállító a Megállapodás lényeges rendelkezéseit megsérti;
- (c) értesítéssel, amennyiben a Szállítót vagy a TMICC-t érintő vis maior esemény tíz (10) napnál hosszabb ideig fennáll;
- (d) indokolás nélkül, harminc (30) napos írásbeli felmondási idővel (figyelembe véve az esetlegesen alkalmazandó kötelező helyi jogszabályokat, amelyek hosszabb felmondási időt írhatnak elő);
- (e) azonnal vagy egy későbbi meghatározott időpontban, amennyiben a Szállító fizetése képtelenné válik, csődeljárás, felszámolás, végelszámolási vagy más hasonló eljárás indul vele szemben vagy nem képes esedékes tartozásait megfizetni, vagy ennek veszélye fennáll.
- 16.5 A Szállító jogosult az egyedi Megrendelést harminc (30) napos felmondási idővel megszüntetni abban az esetben, ha a Megrendelés alapján kiállított és nem vitatott számlák ellenértéke a fizetési határidőt követően hatvan (60) napig nem kerül megfizetésre, feltéve, hogy a felmondási értesítés tartalmazza, miszerint a fizetés további harminc (30) napon belül elmaradása a Megrendelés megszüntetéséhez vezet.
- 16.6 **Hatályban maradó rendelkezések:** A Megállapodás megszűnése vagy lejáta – okától függetlenül, beleértve a Megrendeléseket is – nem érinti a 4. (Minőségbiztosítás és szavatosságok), 8. (Termékviszahívás), 11. (Jogszabályoknak és előírásoknak való megfelelés), 12. (Titoktartás), 13. (Adatvédelem / Adatkezelés / MI használata), 14. (Szellemi tulajdonjogok), 15. (Nyilvántartások és üzletmenet-folytonosság), 16. (Megszüntetés) és 19. (Jog, joghatóság és vitarendezés) pontokat, valamint minden olyan rendelkezést, amely jellegénél fogva a megszűnést vagy lejáratot követően is hatályban marad. A kártalanítási kötelezettségek a Megállapodás és/vagy bármely Megrendelés megszűnését vagy lejáratát követően is fennmaradnak.
- 16.7 **Meglévő jogok:** A Megállapodás megszűnése vagy lejáta nem érinti a TMICC már megszerzett jogait.
- 17. Vis maior**
- 17.1 Az a Fél, amely a Megállapodás szerinti kötelezettségeit nem képes teljesíteni egy ésszerű ellenőrzési körén kívül eső esemény következtében – mint például tűz, árvíz, földrengés vagy más rendkívüli természeti események, ideértve azt is, ha a TMICC nem képes a Termékek/Szolgáltatások átvételére, elfogadására vagy használatára, továbbá kormányzati intézkedések vagy szankciók miatt – (továbbiakban: **Vis maior esemény**), mentesül kötelezettségeinek teljesítése alól a vis maior esemény fennállásának időtartamára és olyan mértékben, amilyen mértékben az esemény erre hatással van, feltéve, hogy: (a) az érintett Fél

- írásban értesítette a másik Felet a vis maior esemény bekövetkezéséről, megjelölve annak jellegét és várható időtartamát; valamint (b) az érintett Fél minden ésszerű erőfeszítést megtett a vis maior esemény hatásainak enyhítése érdekében, és kötelezettségei teljesítését az esemény megszűnését követően a lehető leghamarabb folytatta.
- 17.2 A félreértések elkerülése érdekében az alábbi események a Szállító vonatkozásában nem minősülnek vis maior eseménynek: mechanikai berendezések, számítógépes hardver vagy távközlési eszközök meghibásodása; szoftverhibák; áramkimaradások; gazdasági körülmények megváltozása vagy gazdasági nehézség; nyersanyagokkal kapcsolatos költség- vagy szállítási problémák; sztrájkok és egyéb munkaügyi viták, amelyek a Szállító vagy annak kapcsolt vállalkozásai képviselőit érintik.
- 17.3 A 16.4. pontban rögzített megszüntetési jogok sérelme nélkül, amennyiben a TMICC-t vis maior esemény érinti – így különösen gazdasági szankciók vagy egyéb kormányzati intézkedések miatt –, amely megakadályozza a Termékek/Szolgáltatások átvételét, vagy ha a TMICC ésszerű megítélése szerint a Szállító harminc (30) nap elteltével sem lesz képes a Megállapodás szerinti teljesítést folytatni, a TMICC jogosult írásbeli értesítéssel a Megrendelést vagy a Megállapodást – egészben vagy részben – megszüntetni, a Szállítóval szembeni bármely felelősség nélkül.
- 18. Vegyes rendelkezések**
- 18.1 Engedményezés:
- A Megállapodás bármely eltérő rendelkezése ellenére a TMICC (és jogutódai) jogosultak a Megállapodásból eredő jogait és kötelezettségeiket – egészben vagy részben – a Szállító hozzájárulása nélkül átruházni vagy átvállalni:
- (a) bármely kapcsolt vállalkozásukra vagy bármely harmadik félre (illetve ezen felek kapcsolt vállalkozásaira), amely a jelen ÁSZF-ekkel érintett TMICC üzletág felett meghatározó befolyást szerez – például kiválás, felvásárlás vagy egyéb módon;
 - (b) bármely TMICC csoporthoz tartozó szervezeti egységre, divízióra vagy üzletágra, amely megszűnik a TMICC csoport részét képezni („Kiváló Üzletág”).
 - (c) A TMICC jogosult előírni, hogy a Kiváló Üzletág a kiválást követően legfeljebb huszonegy (24) hónapos időtartamig továbbra is részesüljön a Termékek/Szolgáltatásokban a Megállapodás feltételei szerint és felár nélkül (a „Leválási Időszak”). A Leválási Időszak alatt a Termékek/Szolgáltatások ellenértékének megfizetéséért, valamint a Megállapodásnak való megfeleléséért a Kiváló Üzletág által a TMICC felelős.
- A Szállító nem jogosult a Megállapodásból eredő jogait vagy kötelezettségeit – részben vagy egészben – engedményezni, átruházni vagy alvállalkozásba adni a TMICC előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.
- 18.2 **Jognyilatkozatról való lemondás és módosítások:** Bármely jog, hatáskör vagy jogorvoslat gyakorlásának elmaradása vagy késedelme nem minősül az arról való lemondásnak. A Megállapodás bármely módosítása, jogról való lemondás vagy jognyilatkozat kizárólag írásban érvényes (az e-mail kivételével – lásd a 18.5. és 18.6. pontokat).

- 18.3 **Kártalanítás:**
- A Megállapodás alapján vállalt bármely kártalanítás azt jelenti, hogy a Szállító köteles a TMICC-t megóvni és helytállni minden olyan vesztesség, költség, kiadás (ideértve a jogi költségeket és díjakat is) és felelősség tekintetében, amely a Szállító – ideértve annak munkavállalóit, tisztviselőit, alvállalkozóit, beszállítóit vagy a nevében eljáró más személyeket – Megállapodásban és/vagy az Alkalmazandó Jogszabályokban foglalt kötelezettségeinek megszegéséből ered. A TMICC jogosult – saját választása szerint – részt venni minden olyan eljárásban, amelyben a Szállító őt kártalanítja, és amennyiben a Szállító elmulasztja a TMICC védelmét, a TMICC részvétele a Szállító költségére történik. A kártalanítás kiterjed a TMICC kapcsolt vállalkozásaira, valamint azok munkavállalóira, tisztviselőire, részvényeseire és képviselőire is.
- 18.4 **Versenyjogi igények:** A Szállító ezennel átruhazza, engedményezi és a TMICC-re ruhazza át minden olyan jogát, jogcímét és érdekeltségét, amely az Alkalmazandó Jogszabályok versenyjogi- vagy versenykorlátozó magatartások elleni szabályai alapján a Szállítót megillető igényekből vagy jogvitákból eredhet, és amelyek a TMICC részére korábban, jelenleg vagy a jövőben szállított termékekhez kapcsolódnak. A TMICC kérésére a Szállító köteles a jogáttruházást külön nyilatkozattal is megerősíteni.
- 18.5 **Elektronikus kommunikáció és aláírások:** A hatékony kommunikáció érdekében – az Alkalmazandó Jogszabályok és a Megállapodás eltérő rendelkezéseire figyelemmel – az alábbiak alkalmazandók:
- (a) a Felek közötti, nem jogi jellegű rutinkommunikáció (például működési, üzleti, teljesítési, technikai, szabályzati vagy tájékoztató közlések) elektronikus úton, így e-mailben is történhet;
 - (b) minden hivatalos jogi értesítés (például szerződésszegéssel, megszüntetéssel, vis maior eseménnyel, módosítással vagy jogról való lemondással kapcsolatos értesítés) esetében: i. az értesítést küldő Fél fejleces papírján kell kiállítani, és arra jogosult személynek kell aláírnia; ii. az értesítést e-mail mellékleteként kell megküldeni, általánosan olvasható formátumban (például PDF); iii. az értesítés az e-mail elküldésének napján és időpontjában válik hatályossá, kivéve, ha a levél későbbi hatálybalépést jelöl meg, feltéve, hogy a feladót nem értesítik kézbesítési hibáról; iv. az e-mailt a kézbesítés és az átvétel visszaigazolásának kérésével kell elküldeni.
 - (c) A Felek kötelesek egymást tájékoztatni a kapcsolattartásra szolgáló elektronikus elérhetőségeikről (beleértve a jogi értesítésekhez használt címeket is), valamint az azokban bekövetkező változásokról.
 - (d) E rendelkezések nem zárják ki a más módon történő jogszerű kézbesítést a 18.6. pont szerint.

18.6 Értesítések

Amennyiben az Alkalmazandó Jogszabályok az elektronikus formától eltérő írásbeli értesítést írnak elő a 18.5. pontban foglaltakon túl, vagy ha bármely Fél jogi értesítést kíván küldeni elektronikus formától eltérő módon, az ilyen írásbeli értesítés akkor tekintendő kézbesítettnek: (a) az előre kifizetett, kereskedelmi forgalomban elismert futárszolgálat általi kézbesítés napján, a kézbesítést igazoló dokumentum szerint; (b) előre kifizetett, ajánlott, elsőbbségi postai küldemény

esetén a feladást követő ötödik (5.) napon; (c) személyes kézbesítés esetén a kézbesítés napján. Mindkét Fél az értesítések kézbesítési címeiként a székhelyét jelöli meg, azzal, hogy az értesítéseket az elsődleges üzleti kapcsolattartónak és a jogi vezetőnek kell címezni, kivéve, ha az adott Fél írásban más kézbesítési címet vagy kapcsolattartási adatokat ad meg.

18.7 Nem keletkezik partnerség

A Szállító független vállalkozónak minősül, és nem jogi képviselője, ügynöke vagy partnere a TMICC-nek. A Megállapodás egyetlen rendelkezése sem jogosítja fel egyik Felet sem arra, hogy a másik Fél nevében vagy javára – kifejezetten vagy hallgatólagosan – kötelezettséget vállaljon, kötelezettséget keletkeztessen vagy felelősséget eredményezzen.

18.8 Nem keletkezik munkaviszony

A Szállító – mint független vállalkozó – kizárólagosan felelős saját munkavállalóiért, ügynökeiért, alvállalkozóiért és megbízottjaiért, és a Megállapodás egyetlen rendelkezése sem eredményez munkaviszonyt a Szállító és annak munkavállalói, megbízottjai vagy alvállalkozói, illetve a TMICC között. A Szállító köteles a TMICC-t mentesíteni minden olyan igény és felelősség alól, amelyet a Szállító bármely munkavállalója, ügynöke vagy megbízottja támaszt e jogcímen.

18.9 Harmadik személyek jogai

A Megállapodás kizárólag a Felek, azok jogutódai és az általuk engedélyezett felek számára keletkeztet jogokat és kötelezettségeket. Harmadik személyek a Megállapodás alapján semmilyen jog érvényesítésére nem jogosultak.

18.10 Részleges érvénytelenség

A Megállapodás rendelkezései egymástól elválaszthatók. Amennyiben a Megállapodás bármely rendelkezése vagy annak bármely része jogellenessé, érvénytelenné vagy végrehajthatatlanná válik, az nem érinti a Megállapodás többi rendelkezésének, illetve az adott rendelkezés fennmaradó részeinek jogszerűségét, érvényességét vagy végrehajthatóságát.

18.11 Nyelv

A Felek megállapodhatnak abban, hogy az ÁSZF egészéhez vagy egy részéhez helyi nyelvű fordítást csatolnak. Nyelvi eltérés esetén – eltérő kötelező jogszabály rendelkezés hiányában – az angol nyelvű változat az irányadó.

18.12 Értelmezés

A Megállapodás értelmezésére az alábbi szabályok alkalmazandók:

- a fejezetcímek és alcímek kizárólag tájékoztató jellegűek, és esetleges értelmezési bizonytalanság esetén nem irányadók;
- a Megállapodás mellékletei, függelékei és hivatkozásai úgy tekintendők, mintha a Megállapodás törzsszövegének részét képeznék, és a „Megállapodásra” való hivatkozás ezeket is magában foglalja;
- az Alkalmazandó Jogszabályokra való hivatkozás kiterjed:
 - a helyi jogszabályokra, nemzetközi jogra, valamint más országok azon jogszabályaira, amelyek hatással vannak a Megállapodás teljesítésére, jogaira vagy kötelezettségeire;
 - az alacsonyabb szintű jogszabályokra, végrehajtási rendeletekre, módosításokra, átfogó módosításokra és helyettesítő jogszabályokra;
- a „személy” fogalma magában foglalja a természetes és jogi személyeket is;
- az egyes szám használata magában foglalja a többes számot és viszont;

- az „ideértve”, „pl.”, „különösen”, „például” és hasonló kifejezések mindig „korlátozás nélkül” értendők;
- az „írásban” vagy „írásbeli” kifejezések magukban foglalják a 18.5. pont szerinti elektronikus kommunikációt is;
- a „nap” naptári napot jelent, kivéve, ha munkanap kerül megjelölésre, amely esetben az az érintett TMICC szervezet országában irányadó munkanapot jelenti;
- semmilyen kétértelműség, ellentmondás vagy bizonytalanság nem értelmezhető hátrányosan azon Féllel szemben, aki a Megállapodást vagy az érintett rendelkezést megszövegezte;
- a Megállapodásban meghatározott bármely jogorvoslat nem kizárólagos, és a TMICC minden egyéb, a Megállapodásból vagy az Alkalmazandó Jogszabályokból eredő jogát fenntartja.

18.13 Kommunikáció és referenciahasználat tilalma

A Szállító a TMICC előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult harmadik féllel közölni azt a tényt, hogy Termékeket és/vagy Szolgáltatásokat nyújtott vagy nyújt a TMICC részére. Ez a kötelezettség kiterjed – korlátozás nélkül – minden marketinganyagban, sajtóközleményben, esettanulmányban, ügyféllistában, valamint bármely egyéb nyilvános vagy nem nyilvános kommunikációban történő hivatkozásra. A Szállító köteles biztosítani, hogy munkavállalói, ügynökei és alvállalkozói is betartsák e kötelezettséget.

19. Jog, joghatóság és vitarendezés

- 19.1 Eltérő megállapodás hiányában a Megállapodásra annak az országnak a joga irányadó, és a Megállapodást azon ország jogszabályai szerint kell értelmezni, amelyben a Megrendelést leadó érintett TMICC vállalkozás bejegyzésre került vagy létrejött.
- 19.2 Amennyiben a Felek között olyan jogvita merül fel, amelyet békés úton nem sikerül rendezni, az érintett TMICC kapcsolt vállalkozás bejegyzésének helye szerinti illetékes bíróságok kizárólagos joghatósággal rendelkeznek a jogvita eldöntésére. Alternatív megoldásként – az érintett TMICC kapcsolt vállalkozás kizárólagos döntése alapján – a jogvita kötelező erejű választottbírói eljárás keretében is rendezhető, az erre megfelelő választottbírói szervezet előtt.
- 19.3 A nemzetközi adásvételi szerződésekről szóló, 1980. évi Bécsi Egyezmény (CISG) alkalmazása a jelen Megállapodásra kifejezetten kizárt.